



Distr.
GENERAL

S/13033/Add.50
28 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом II временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/13033 от 9 января 1979 года.

В течение недели, закончившейся 22 декабря 1979 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.21, S/11185/Add.42/Rev.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15, S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11593/Add.42, S/11593/Add.49, S/11935/Add.21, S/11935/Add.42, S/11935/Add.48, S/12269/Add.12, S/12269/Add.13, S/12269/Add.21, S/12269/Add.42, S/12269/Add.48, S/12520/Add.10, S/12520/Add.11, S/12520/Add.17, S/12520/21, S/12520/Add.37, S/12520/Add.39, S/12520/Add.42, S/12520/Add.47, S/12520/Add.48, S/13033/Add.2, S/13033/Add.16, S/13033/Add.19, S/13033/Add.21, S/13033/Add.23 и S/13033/Add.34).

На своем 2180-м заседании, состоявшемся 19 декабря 1979 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта, располагая докладом Генерального секретаря о временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, охватывающим период с 9 июня по 10 декабря 1979 года (S/13691).

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Израиля, Ливана и Сирийской Арабской Республики, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на просьбу, содержащуюся в письме представителя Кувейта от 19 декабря (S/13696), пригласить Организацию освобождения Палестины участвовать в прениях по данному вопросу. Он заявил, что это предложение не было сформулировано в соответствии с правилом 37 или 39 временных правил процедуры Совета Безопасности, однако он также заявил, что, если бы оно было принято Советом, то приглашение Организации освобождения Палестины дало бы ей, на основании данного письма, те же права участия, которыми наделяется любое государство-член, приглашенное участвовать, в соответствии с правилом 37. Совет Безопасности путем голосования принял данное предложение десятью голосами против одного (Соединенные Штаты Америки) при четырех воздержавшихся (Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция).

Председатель обратил внимание на проект резолюции, находящийся на рассмотрении Совета (S/13695), который был подготовлен в ходе консультаций между членами Совета.

Совет Безопасности принял данный проект резолюции в качестве резолюции 459 (1979) двенадцатью голосами при двух воздержавшихся (Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия), причем никто не голосовал против. Один член (Китай) не принял участия в голосовании.

Резолюция 459 (1979) гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979) и 450 (1979), а также на заявления Председателя Совета Безопасности от 8 декабря 1978 года (S/12958) от 26 апреля 1979 года (S/13272) и от 15 мая 1979 года (S/PV.2144),

ссылаясь на обсуждение в Совете Безопасности 29 и 30 августа 1979 года и на заявления Генерального секретаря относительно прекращения огня,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/13691),

действуя в ответ на просьбу правительства Ливана и с озабоченностью отмечая продолжающиеся нарушения прекращения огня, нападения на ВСООНЛ и трудности в осуществлении резолюций Совета Безопасности,

выражая свое беспокойство по поводу продолжающегося наличия препятствий полной дислокации Сил, а также угроз самой их безопасности, свободе передвижения и безопасности их штаб-квартиры,

будучи убежден, что нынешнее положение имеет серьезные последствия для мира и безопасности на Ближнем Востоке и мешает достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в данном районе,

вновь подтверждая свой призыв к строгому уважению территориальной целостности, единства, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ и приветствуя усилия правительства Ливана по подтверждению своего суверенитета и восстановлению своей гражданской и военной власти в южном Ливане,

1. вновь подтверждает цели резолюций 425 (1978) и 450 (1979);
2. выражает свою поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на закрепление прекращения огня, и призывает все заинтересованные стороны воздерживаться от действий, не совместимых с целями ВСООНЛ, и сотрудничать ради достижения этих целей;
3. призывает Генерального секретаря и ВСООНЛ продолжать принимать все необходимые эффективные меры в соответствии с одобренными руководящими принципами и кругом ведения ВСООНЛ, утвержденными в резолюции 426 (1978);
4. принимает к сведению решимость правительства Ливана разработать программу действий в консультации с Генеральным секретарем для содействия восстановлению его власти в соответствии с резолюцией 425 (1978);
5. принимает также к сведению усилия правительства Ливана, направленные на достижение международного признания охраны археологических и культурных мест и памятников в городе Тире в соответствии с международным правом и Гаагской конвенцией 1954 года, которая рассматривает такие города, места и памятники как наследие, представляющее интерес для всего человечества;
6. вновь подтверждает, что Общее соглашение о перемирии между Израилем и Ливаном сохраняет силу в соответствии с его надлежащими решениями и резолюциями, а также призывает стороны с помощью Генерального секретаря принять необходимые меры для активизации деятельности Смешанной комиссии по перемирию и обеспечить полное уважение безопасности и свободы действий Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине;
7. высоко оценивает деятельность Сил и их командующего и вновь подтверждает их круг ведения, изложенный в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611) и утвержденный в резолюции 426 (1978), в особенности то, что Вооруженные силы должны иметь

возможность функционировать в качестве эффективного военного подразделения, что они должны пользоваться свободой передвижения и связи и другими средствами, необходимыми для выполнения своих задач, и что они по-прежнему должны иметь возможность выполнять свои обязанности в соответствии с вышеупомянутым кругом ведения, включая право на самооборону;

8. настоятельно призывает все государства-члены, которые в состоянии сделать это, продолжать оказывать влияние на тех, кого это касается, с тем чтобы Силы могли полностью и беспрепятственно выполнять свои обязанности;

9. постановляет возобновить мандат Сил на шесть месяцев, т.е. до 19 июня 1980 года;

10. вновь подтверждает свою решимость изучить, в случае продолжающихся препятствий на пути осуществления мандата Сил, практические пути и средства согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций для обеспечения полного осуществления резолюции 425 (1978);

11. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

Вопрос о положении в Южной Родезии (см. S/7382, S/7628, S/7644, S/8502, S/8555, S/8564, S/8612, S/9258, S/9276, S/9293, S/9687, S/9714, S/9721, S/9981, S/9996, S/10402, S/10435, S/10462, S/10492, S/10542, S/10554, S/10557, S/10751, S/10770/Add.6, S/10855/Add.20, S/10855/Add.21, S/11935/Add.14, S/12269/Add.21, S/12269/Add.39, S/12520/Add.9, S/12520/Add.10, S/12520/Add.40, S/13033/Add.8, S/13033/Add.9, S/13033/Add.16 и S/13033/Add.17).

В письме от 12 декабря 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13688) представитель Соединенного Королевства заявил, что в результате соглашения, достигнутого в отношении Конституции независимости, предусматривающей подлинное правление большинства в Южной Родезии, положение, которое было определено Советом Безопасности в его резолюции 232 (1966) от 16 декабря 1966 года, как представляющее угрозу для международного мира и безопасности, подтвержденное в последующих резолюциях Совета, было соответствующим образом исправлено и цель мер, принятых Советом на основе этого определения, была достигнута. Он заявил далее, что при этих обстоятельствах обязательства государств-членов по статье 25 Устава в отношении этих мер должны рассматриваться, по мнению правительства Соединенного Королевства, как осуществленные, и что, таким образом, Соединенное Королевство прекращает осуществление мер, которые оно приняло в соответствии с решениями Совета в отношении существующего в то время незаконного положения.

В письме от 14 декабря 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13693) представитель Мадагаскара от имени Группы африканских государств при Организации Объединенных Наций заявил, ссылаясь на письмо Соединенного Королевства от 12 декабря, что односторонние меры Соединенного Королевства являются совершенно неприемлемыми и незаконными, что резолюция 253 (1968) может быть отменена лишь на основании решения Совета Безопасности и что все меры, принятые в одностороннем порядке, в этих условиях представляют собой нарушение обязательств государств-членов по статье 25 Устава Организации Объединенных Наций.

В письме от 18 декабря 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13698) представитель Соединенного Королевства, ссылаясь на свое письмо от 12 декабря и на последующие события, потребовал созыва Совета Безопасности для рассмотрения этого вопроса.

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 2181-м заседании, состоявшемся 21 декабря 1979 года, на основе вышеупомянутых сообщений Соединенного Королевства и представителя Мадагаскара, выступающего от имени Группы африканских государств.

Председатель, с согласия Совета, пригласил, по их просьбе, представителей Ботсваны, Кубы, Либерии, Мадагаскара, Мозамбика и Объединенной Республики Танзании принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции, содержащегося в документе S/13699, который был подготовлен в ходе консультаций между членами Совета.

Затем Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/13699, и принял его 13 голосами при 2 воздержавшихся (Чехословакия, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 460 (1979).

Резолюция 460 (1979) гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на резолюции 232 (1966), 253 (1968) Совета Безопасности и последующие соответствующие резолюции по вопросу о Южной Родезии,

подтверждая резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

с удовлетворением отмечая, что на Конференции в Ланкастер-хаус в Лондоне было достигнуто соглашение о конституции свободной и независимой Зимбабве, предусматривающей подлинное правление большинства, о мерах по введению в действие этой конституции и о прекращении огня,

отмечая также, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, вновь взяв на себя обязанности управляющей державы, полно решимости осуществить деколонизацию Южной Родезии на основе свободных и демократических выборов, которые приведут Южную Родезию к подлинной независимости, приемлемой для международного сообщества, в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

выражая сожаление по поводу гибели людей, ущерба и страданий в результате четырнадцати лет мятежа в Южной Родезии,

сознавая необходимость принять эффективные меры по предотвращению и ликвидации любой угрозы международному миру и безопасности в этом регионе,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение, свободу и независимость, как провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций и в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;
2. постановляет, учитывая соглашение, достигнутое на Конференции в Ланкастер-хаус, призывать все государства-члены Организации Объединенных Наций отменить меры, принятые против Южной Родезии в соответствии с главой VII Устава во исполнение резолюций 232 (1966), 253 (1968) и последующих соответствующих резолюций о положении в Южной Родезии;
3. постановляет далее распустить Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Совета Безопасности;
4. выражает благодарность государствам-членам Организации Объединенных Наций особенно "прифронтовым" государствам, за осуществление резолюций Совета Безопасности о санкциях против Южной Родезии в соответствии с их обязательствами по статье 25 Устава;
5. призывает все государства-члены Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения оказать срочную помощь Южной Родезии и "прифронтовым" государствам для целей восстановления и содействовать репатриации всех беженцев и перемещенных лиц в Южную Родезию;
6. призывает к строгому соблюдению достигнутых договоренностей и к их полному и добросовестному осуществлению управляющей державой и всеми заинтересованными сторонами;

7. призывает управляющую державу обеспечить, чтобы никакие южно-африканские или другие внешние силы, регулярные или наемные, не оставались в Южной Родезии и не вступали на ее территорию, за исключением тех сил, которые предусмотрены в соглашении, достигнутом в Ланкастер-хаус;

8. просит Генерального секретаря оказать содействие в осуществлении пункта 5 выше, особенно в деле организации немедленного оказания всех форм финансовой, технической и материальной помощи заинтересованным государствам, чтобы они могли преодолеть стоящие перед ними экономические и социальные трудности;

9. постановляет держать положение в Южной Родезии под наблюдением до достижения этой территорией полной независимости.

После принятия резолюции, в соответствии с просьбой Кувейта от 21 декабря 1979 года (S/13703), Председатель, с согласия Совета, направил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение Его Превосходительству г-ну Кловису Максуду.
